

могло выполнять свои возросшие обязанности на уровне, соответствующем насущным потребностям данного района;

7. *настоятельно призывает* все правительства, организации системы Организации Объединенных Наций и другие межправительственные органы, частные организации и отдельных лиц положительно откликнуться, на двусторонней основе или через Бюро Организации Объединенных Наций по вопросам Судано-сахелианского района, или любого другого посредника, на просьбы соответствующих правительств этого района о помощи в борьбе с опустыниванием;

8. *приветствует* в этой связи включение программ Бюро Организации Объединенных Наций по вопросам Судано-сахелианского района в число рассматриваемых на Конференции Организации Объединенных Наций по объявлению взносов для деятельности в области развития и настоятельно призывает все правительства и организации-доноры рассмотреть вопрос о внесении взносов в Целевой фонд Организации Объединенных Наций для деятельности в Судано-сахелианском районе;

9. *предлагает* Совету управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и впредь ежегодно представлять Генеральной Ассамблее через Экономический и Социальный Совет доклады об осуществлении в Судано-сахелианском районе Плана действий по борьбе с опустыниванием.

*83-е пленарное заседание,  
5 декабря 1980 года*

### 35/73. Осуществление Плана действий по борьбе с опустыниванием

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 32/172 от 19 декабря 1977 года, в которой она утвердила План действий по борьбе с опустыниванием<sup>121</sup>, и свои резолюции 33/88 и 33/89 от 15 декабря 1978 года и 34/184, 34/185 и 34/187 от 18 декабря 1979 года, касающиеся различных аспектов осуществления этого Плана действий,

*принимая к сведению* соответствующие разделы доклада Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде о его восьмой сессии<sup>122</sup> и решение 8/17 Совета управляющих от 29 апреля 1980 года<sup>123</sup> об осуществлении Плана действий по борьбе с опустыниванием,

*рассмотрев* доклад Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде об осуществлении Плана действий по борьбе с опустыниванием<sup>124</sup>, доклад

о финансировании Плана действий, подготовленный Генеральным секретарем в консультации с Советом управляющих<sup>125</sup>, исследование по тому же вопросу, подготовленное группой высококвалифицированных специалистов в области международного финансирования, созванной Директором-исполнителем Программы в соответствии с резолюцией 34/184 Генеральной Ассамблеи<sup>126</sup> и доклад Генерального секретаря о восстановлении и благоустройстве массива Фута-Джаллон<sup>127</sup>,

1. *с беспокойством отмечает* выводы проведенного Административным комитетом по координации и Советом управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде анализа<sup>128</sup> трудностей в осуществлении Плана действий по борьбе с опустыниванием, в частности проблему недостаточного финансирования и растущего спроса на скудные ресурсы стран, страдающих в результате опустынивания;

2. *с удовлетворением принимает к сведению* решение Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде включить экспериментальные проекты развития и восстановления массива Фута-Джаллон в программу по борьбе с опустыниванием в соответствии с резолюцией 34/185 Генеральной Ассамблеи и инициативы, предпринятые Директором-исполнителем Программы для осуществления этих проектов;

3. *выражает свое удовлетворение* инициативами, предпринятыми Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде в стремлении преодолеть эти трудности посредством осуществления своей координирующей и объединяющей роли в системе Организации Объединенных Наций, ее ролью в изыскании дополнительных средств и мер для финансирования Плана действий по борьбе с опустыниванием, созывом ее Директором-исполнителем Консультативной группы по борьбе с опустыниванием и усилиями Бюро Организации Объединенных Наций по вопросам Судано-сахелианского района, предпринимаемыми самостоятельно и совместно с Программой в борьбе с опустыниванием в Судано-сахелианском районе, и предлагает органам, организациям и учреждениям системы Организации Объединенных Наций оказывать их полное содействие Программе в ее задаче обеспечения осуществления Плана действий по борьбе с опустыниванием;

4. *просит* правительства стран, пострадавших в результате опустынивания, по-прежнему уделять, по мере возможности, первоочередное внимание проектам по борьбе с опустыниванием в их планах развития и в их запросах относительно оказания многосторонней и двусторонней финансовой поддержки;

<sup>121</sup> A/CONF.74/36, глава I.

<sup>122</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать пятая сессия, Дополнение № 25 (A/35/25)*.

<sup>123</sup> Там же, приложение I.

<sup>124</sup> A/35/411, приложение.

<sup>125</sup> A/35/396.

<sup>126</sup> Там же, приложение.

<sup>127</sup> A/35/368.

<sup>128</sup> См. A/35/411, приложение, раздел IV.

5. *решительно призывает* международные финансовые учреждения, многосторонние финансовые учреждения и правительства промышленно развитых стран, а также развивающихся стран, которые в состоянии это сделать, оказать финансовую поддержку и внести щедрые взносы на Специальный счет в целях содействия осуществлению Плана действий по борьбе с опустыниванием;

6. *настоятельно призывает* Консультативную группу по борьбе с опустыниванием развернуть далее свою работу, с тем чтобы обеспечить наличие финансовых ресурсов, необходимых для осуществления поддерживаемых ею проектов;

7. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря и прилагаемое к нему исследование группы высококвалифицированных специалистов относительно дополнительных мер для финансирования Плана действий по борьбе с опустыниванием;

8. *просит* Генерального секретаря обратить внимание правительств стран-доноров и соответствующих международных организаций на постоянную угрозу наступления пустынь и на скудность ресурсов, имеющихся для борьбы с опустыниванием, и просит его далее мобилизовать международное сообщество с целью скорейшего осуществления Плана действий по борьбе с опустыниванием;

9. *просит также* Генерального секретаря:

a) подготовить в консультации с Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде и с помощью подобных групп специалистов по соответствующим вопросам, которые будут созданы Директором-исполнителем Программы:

- i) технико-экономические обоснования и конкретные рекомендации по осуществлению дополнительных мер финансирования, которые Генеральный секретарь считает практически осуществимыми, включая меры, обеспечивающие прогнозируемое поступление средств;
- ii) подробные условия получения ресурсов на льготной основе;
- iii) полное технико-экономическое обоснование и план работы по созданию независимой оперативной финансовой корпорации для финансирования проектов в области борьбы с опустыниванием;

b) представить доклад о результатах вышеуказанных обоснований Генеральной Ассамблее на ее тридцать шестой сессии;

10. *призывает* Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде, играющей координирующую и объединяющую роль, учредить в сотрудничестве с органами, организациями и подразделениями системы Организации Объединенных Наций конкретные программы ис-

следований и подготовки персонала на национальном, региональном и международном уровнях и предложить частным фондам и другим организациям, предоставляющим субсидии, оказывать финансовое и экономическое содействие в осуществлении этих программ;

11. *просит* Совет управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде продолжать представлять раз в два года Генеральной Ассамблее через Экономический и Социальный Совет доклады об общем осуществлении Плана действий по борьбе с опустыниванием.

83-е пленарное заседание,  
5 декабря 1980 года

### 35/74. Международное сотрудничество в области окружающей среды

Генеральная Ассамблея,

*рассмотрев доклад* Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде о работе его восьмой сессии<sup>129</sup>, и прилагаемые к нему предложения Группы высококвалифицированных экспертов по вопросу о взаимосвязях между народонаселением, ресурсами, окружающей средой и развитием,

*принимая во внимание* записку Генерального секретаря о международных конвенциях и протоколах в области окружающей среды<sup>130</sup>,

*принимая к сведению* резолюцию 1980/49 Экономического и Социального Совета от 23 июля 1980 года о международном сотрудничестве в области окружающей среды,

*одобряя* ту резолюцию 1980/49, в которой Экономический и Социальный Совет подтвердил, что экономические соображения следует учитывать в контексте национальных планов, первоочередных задач и целей развития всех стран, особенно развивающихся стран,

*учитывая* значение, придаваемое в Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций экологически обоснованному процессу развития<sup>131</sup>,

1. *принимает к сведению доклад* Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде о работе его восьмой сессии и содержащиеся в нем решения;

2. *с удовлетворением отмечает* усилия и прогресс в разработке широкой общесистемной среднесрочной программы по окружающей среде и перспективного документа<sup>132</sup>;

<sup>129</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать пятая сессия, Дополнение № 25 (A/35/25).

<sup>130</sup> A/35/359.

<sup>131</sup> См. резолюцию 35/56, выше, приложение, пункт 41.

<sup>132</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать пятая сессия, Дополнение № 25 (A/35/25), пункты 171 и 172.